

## Gebrauchsinformation

Pharmazeutischer Unternehmer: JBL GmbH & Co. KG  
Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Germany +49 6236 41800

### Fungol Plus 250

2 x 100 ml Lösung als Zusatz für 750 l Aquarienwasser

### Wirkstoffe nach Art und Menge:

Fungol Plus 250 (K1) 100 ml enthalten: Malachitgrünloxalat 37,5 mg  
Ethacridinlactat 1500 mg

Fungol Plus 250 (K2) 100 ml enthalten: Povidon-Iod 3750 mg

Arzneimittel für Aquarienfische zur Bekämpfung externer Mykosen (Pilzinfektionen) verursacht durch Pilze der Familie Saprolegniaceae. Weißliche, wattebauschähnliche Beläge, die auf allen außen Körperteilen auftreten können, sind Anzeichen einer solchen Infektion. Sehr oft handelt es sich bei der sichtbaren Verpilzung um eine Sekundärinfektion, die beispielsweise auf einer Hautverletzung fußt, ebenso so oft sind jedoch bakterielle Infektionen, die die Schleimhaut und oberen Hautschichten der Fische zerstören, als primäre Ursache festzustellen.

**Gegenanzeigen:** Keine bekannt.

**Warnhinweise:** Bei wirbellosen Tieren im Süßwasser (Garnelen, Krebse, Schnecken etc.) können Unverträglichkeiten auftreten. Sie sollten sicherheitshalber von der Behandlung ausgeschlossen werden. Schuppenlose (Schmerlen und Welse) und geschwächte Fische können empfindlich auf das Medikament reagieren.

**Nebenwirkungen:** Keine bekannt. Sollten Sie Nebenwirkungen bei Ihren Fischen beobachten, teilen Sie das bitte uns sowie Ihrem Tierarzt oder Apotheker mit.

Für Zierfische im Aquarium

**Anwendung:** Vor und während der Anwendung muss vorhandene Aktivkohle aus dem Filter entfernt werden, UV-C Geräte, CO<sub>2</sub>, Düngung sowie im Meerwasser zusätzlich Abschäumer und Ozonisator müssen abgeschaltet werden. Vor der Anwendung ist ein Wasserwechsel von 50 % durchzuführen. Während der Behandlung ist das Aquarium mittels einer Membranpumpe mit Ausströmerstein zu belüften.

Die Zugabe von JBL Fungol Plus 250 sollte grundsätzlich morgens unter Beobachtung der Tiere erfolgen.

### Dosis und Dauer der Anwendung:

Komponente 1: 10 ml auf 80 l Wasser am 1. Tag. Falls erforderlich am 3. und 5. Tag in voller Höhe nachdosieren.

Komponente 2: 10 ml auf 80 l Wasser am 7. Tag. Falls erforderlich am 9. und 11. Tag in voller Höhe nachdosieren.

Unmittelbar vor jeder Nachdosierung sollte ein 30 – 50 % Wasserwechsel vorgenommen werden.

Zunächst mit halber Dosis beginnen und vorsichtig erhöhen. Bei Fischen aus den ostafrikanischen Grabenseen (Malawisee, Tangani-kasee, Viktoriasee) die Komponente 2 von JBL Fungol Plus 250 nur halb dosieren (10 ml auf 160 l Wasser).

**Fütterung während der Behandlung:** Die Fische sollten während der Behandlung mit reduzierter Futtergabe gefüttert werden.

**Filterung während der Behandlung:** Biologisch stark aktive Filter, die schon längere Zeit nicht mehr gereinigt wurden, können den Arzneimittel inaktivieren. Wir empfehlen deshalb, vor der Anwendung, den Filter gründlich zu reinigen, evtl. sogar die Filtermedien zu erneuen, da viele Pilzsporen auch außerhalb des Fisches längere Zeit überleben können.

**Hinweise für den Fall der Überdosierung, Unterbrechen und Absetzen:** Im Falle einer festgestellten Überdosierung ist die Hälf-

te des Wassers zu wechseln. Wurde eine Dosierung vergessen, sollte diese möglichst bald nachgeholt und dann wie vorgeschrieben fortgeführt werden.

**Nach der Anwendung:** Nach der Behandlung sollte das Aquarienwasser 24 Stunden über Aktivkohle gefiltert werden, um die Medikamentenreste zu entfernen. Die Aktivkohle ist danach ordnungsgemäß zu entsorgen. Eine Zugabe von Bakterienstartern ins Aquarienwasser hilft, geschädigte Reinigungsbakterien wieder zuersetzen.

Kontrollieren Sie bitte während der Behandlung und die ersten Tage nach Ende der Behandlung täglich die Ammonium/Amoniak und Nitritwerte. Bei Nitritwerten von über 0,5 mg/l sollte ein sofortiger 50 % Wasserwechsel durchgeführt werden und ein Bakterienstarter dem Aquarienwasser zugesetzt werden.

Vor Licht und Hitze schützen, in der Originalverpackung lagern.

- Arzneimittel unzugänglich für Kinder aufzubewahren.
- Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen.
- Für Tiere. Arzneimittel nach Ablauf des angegebenen Verfalldatums nicht mehr anwenden.

• Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden.

• Die Verwendung von Wasseraufbereitern verringert die Wirkung des Arzneimittels.

• Der Wirkstoff verursacht eine Wasserfärbung, die nach kurzer Zeit verschwindet.

• Mit Verfärbungen bei Einrichtungsgegenständen aus Kunststoff sowie transparenten Silikonklebenähten ist zu rechnen.

• Verschiedentlich verschüttetes Medikament kann Textilien irreversibel färben.

• Ch.-B. und Verfalldatum: siehe Verpackung

05/2012

## Instructions for Use

Pharmaceutical firm: JBL GmbH & Co. KG

Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Germany +49 6236 41800

### Fungol Plus 250

2 x 100 ml solution as an additive for 750 l of aquarium water

### Active ingredients according to type and amount:

Fungol Plus 250 (C1) 100 ml contain: malachite green oxalate 37.5 mg ethacridine lactate 1500 mg

Fungol Plus 250 (C2) 100 ml contain: povidone iodine 3750 mg

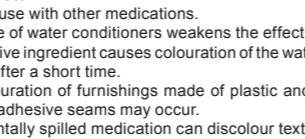
Medication for aquarium fish to treat external mycoses (fungal infections) caused by fungi of the Saprolegniaceae family. Whitish, cotton ball-like films which may appear on all of the external body parts are a sign of this kind of infection. Visible fungal infestation is very often a secondary infection, which may, for example, result from a skin injury. Just as often, though, a bacterial infection which destroys the mucous membrane and the upper skin layers of the fish is found to be the primary cause.

Please check the ammonium/ammonia and nitrite levels daily during treatment and the first days after the treatment is finished. If the nitrite levels are over 0.5 mg/l, a 50 % water change should be performed immediately and a bacteria starter added to the tank water.

Protect from light and heat, store in the original packaging.

- Keep medication out of reach of children.
- Not to be used in animals intended for human consumption.
- For animals. The medication may not be used any longer after the expiry date.
- Do not use with other medications.
- The use of water conditioners weakens the effect of the drug.
- The active ingredient causes colouration of the water, which disappears after a short time.
- Discolouration of furnishings made of plastic and of transparent silicon adhesive seams may occur.
- Accidentally spilled medication can discolour textiles irreversibly.

13 10063 00 0 V01



2113100630003

**Contraindications:** None known

**Caution:** Invertebrates in fresh water (shrimp, crabs, snails, etc.) may exhibit intolerances. As a matter of precaution, they should be excluded from the treatment. Fish without scales (loaches and catfish) and weakened fish may be sensitive to the medication.

**Nach der Anwendung:** Nach der Behandlung sollte das Aquarienwasser 24 Stunden über Aktivkohle gefiltert werden, um die Medikamentenreste zu entfernen. Die Aktivkohle ist danach ordnungsgemäß zu entsorgen. Eine Zugabe von Bakterienstartern ins Aquarienwasser hilft, geschädigte Reinigungsbakterien wieder zuersetzen.

Kontrollieren Sie bitte während der Behandlung und die ersten Tage nach Ende der Behandlung täglich die Ammonium/Amoniak und Nitritwerte. Bei Nitritwerten von über 0,5 mg/l sollte ein sofortiger 50 % Wasserwechsel durchgeführt werden und ein Bakterienstarter dem Aquarienwasser zugesetzt werden.

Vor Licht und Hitze schützen, in der Originalverpackung lagern.

- Arzneimittel unzugänglich für Kinder aufzubewahren.
- Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen.
- Für Tiere. Arzneimittel nach Ablauf des angegebenen Verfalldatums nicht mehr anwenden.

• Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden.

• Die Verwendung von Wasseraufbereitern verringert die Wirkung des Arzneimittels.

• Der Wirkstoff verursacht eine Wasserfärbung, die nach kurzer Zeit verschwindet.

• Mit Verfärbungen bei Einrichtungsgegenständen aus Kunststoff sowie transparenten Silikonklebenähten ist zu rechnen.

• Verschiedentlich verschüttetes Medikament kann Textilien irreversibel färben.

• Ch.-B. und Verfalldatum: siehe Verpackung

05/2012

**Dozajul și durata utilizării:**

Componentă 1: 10 ml la 80 l de apă în prima zi. Adăugați încă o doză completă în a 3-a zi și o altă în a 5-a zi dacă este necesar.

Componentă 2: 10 ml la 80 l de apă în a 7-a zi. Adăugați încă o doză completă în a 9-a zi și o altă în a 11-a zi dacă este necesar.

Medications should generally be added in the morning and the animals observed.

### Dosage and duration of use:

Component 1: 10 ml per 80 l of water on the 1st day. Add another full dose each on the 3rd day and 5th day if necessary.

Component 2: 10 ml per 80 l of water on the 7th day. Add another full dose on the 9th day and 11th day if necessary.

A 30 – 50 % water change should be done immediately prior to each follow-up dose.

Start with half a dose and increase cautiously. Only use half a dose (10 ml per 160 l of water) of Component 2 of JBL Fungol Plus 250 for fish from the East African rift lakes (Lake Malawi, Lake Tanganyika, Lake Victoria).

Medicating during the treatment: The amount of food the fish get should be reduced during the treatment.

05/2012

**Instructiuni de utilizare**

Compania farmaceutică: JBL GmbH & Co. KG

Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Germania +49 6236 41800

### Fungol Plus 250

2 x 100 ml soluție aditiv pentru 750 l apă de acvariu

### Ingrediente active în funcție de sortiment și cantitate:

Fungol Plus 250 (K1) 100 ml conține: amoniu/amoniac și nitrat în timpul tratamentului și în primele zile după terminarea tratamentului. În cazul în care nivelul nitratilor este peste 0,5 mg/l, se va schimba imediat 50% din cantitatea de apă și bacterii starter se vor adăuga în apă de acvariu.

Fungol Plus 250 (K2) 100 ml conține: povidone iodine 3750 mg

Verificați zilnic nivelul de amoniu/amoniac și nitrat în timpul tratamentului și în primele zile după terminarea tratamentului. În cazul în care nivelul nitratilor este peste 0,5 mg/l, se va schimba imediat 50% din cantitatea de apă și bacterii starter se vor adăuga în apă de acvariu.

What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:

If an overdose is discovered, half of the water must be changed. If a dose is forgotten, it should be added as soon as possible and the treatment should be continued according to the instructions.

What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:

If an overdose is discovered, half of the water must be changed. If a dose is forgotten, it should be added as soon as possible and the treatment should be continued according to the instructions.

What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:

What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:

What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:

What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:

What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:

What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:

What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:

What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:

05/2012

kışmalarını değiştirmeniz daha iyi olacaktır, çünkü uzun süre boyuca bakteriler balıkların üzerinde yaşayamaya devam edebilir.

**Pentru pești ornamentalsi de acvariu**

**Utilizare:** Înaintea utilizării, cărbunele activ din filtru trebuie îndepărtat, aparatele UV-C și de fertilizare cu CO<sub>2</sub> trebuie opuse. 50 %

din cantitatea de apă trebuie schimbată înaintea aplicării. Acvariu trebuie aerisit cu ajutorul unei pompe cu diafragmă cu un dispozitiv

andaken și weakened fish may be sensitive to the medication.

**Adverse reactions:** None known. In case you observe adverse reactions in your fish, please inform us and your veterinarian or pharmacist.

For ornamental fish in an aquarium

Use: Prior to use, any activated carbon present in the filter must be removed and UV-C appliances and CO<sub>2</sub> fertilisation must be switched off. 50 % of the water should be changed prior to application. The aquarium should be aerated with a diaphragm pump with an air stone during the treatment.

Türe ve miktarı uygun olarak etken madde:

Fungol Plus 250 (K1) 100 ml içeriğinde:

Malaçit yesil oksalat 37,5 mg

Etkaridin Laktat 1500 mg

Fungol Plus 250 (K2) 100 ml içeriğinde:

Povidone iodine 3750 mg bulunumaktadır

Fungol Plus 250 (K1) 100 ml içeriğinde:

Povidone 3750 mg bulunmaktadır

Fungol Plus 250 (K2) 100 ml içeriğinde:

Saprolegniaceae familyasına ait mantarların akvaryum balıklarında neden olduğu dış mikozlarda (mantar enfeksiyonları) görülen hastalıkları tedavide kullanılmaktadır. Beyazımız, pamuk topağı benzeri oluşumlar balığınızın üzerinde görülmürse bu tip bir enfeksiyon belirtisidir. Görünəbilen mantar enfeksiyonları genellikle deri zedelemesi gibi bir durum sonrasında görülen enfeksiyonlar sonrasında ortaya çıkar. Fakat bazı durumlarda da bakterieler enfeksiyon muhakemelerde renklenme görülebilir.

A 30 – 50 % water change should be done immediately prior to each follow-up dose.

Start with half a dose and increase cautiously. Only use half a dose (10 ml per 160 l of water) of Component 2 of JBL Fungol Plus 250 for fish from the East African rift lakes (Lake Malawi, Lake Tanganyika, Lake Victoria).

Medicating during the treatment: The amount of food the fish get should be reduced during the treatment.

05/2012

## Alkalmazás tájékoztató

Gyógyászati célokra:

Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Germany +49 6236 41800

### Fungol Plus 250

2 x 100 ml Lösung als Zusatz für 750 l Aquarienwasser

### Hatóanyagok fajtája és mennyisége:

Fungol Plus 250 (K1) 100 ml tartalma: 37,5 mg malachitzöld-oxalát

1500 mg etakridinláktát

Fungol Plus 250 (K2) 100 ml tartalma: 3750 mg povidone-iodin

Fungol

